

Skrevet av: Ingrid Schechter

Illustrert av: Ingrid Schechter

Oversatt av: Matteo E. Mwita (sw), Espen Stranger-

Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>

Tingi na ng'ombe  
Tingi og kuene



✎ Ingrid Schechter  
🔗 Ingrid Schechter  
📖 Matteo E. Mwita  
🗣️ swahili / bokmål  
📊 nivå 2



Tingi aliishi na bibi yake.

...

Tingi bodde sammen med bestemoren sin.

Han pleide å passe på kuene med henne.

...

Alizoea kuchunga ng'ombe na bibi yake.

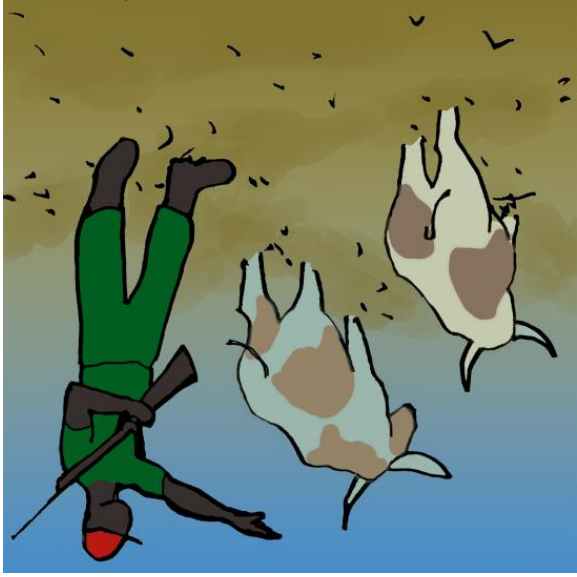




Siku moja wanajeshi walikuja.

...

En dag kom soldatene.



Wakawachukua ng'ombe.

...

De tok kuene.



Wakajikongoja kimya kimya kurudi nyumbani.

...

De snek seg stille hjem.



Tingi na bibi yake walikimbia na kujificha.

...

Tingi og bestemoren hans løp og gjemte seg.



Wanajeshi walipoondoka Tingi na bibi yake wakajitokeza.

...

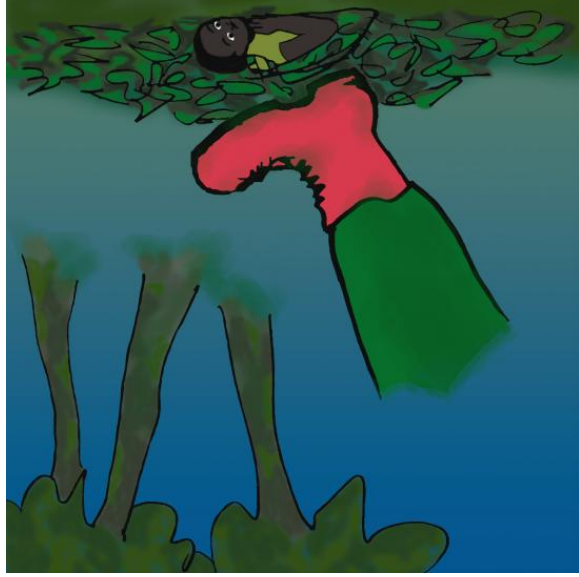
Da det var trygt, kom Tingi og bestemoren hans ut.



Walijificha kichakani hadi usiku.

...

De gjemte seg i skogen til natten kom.

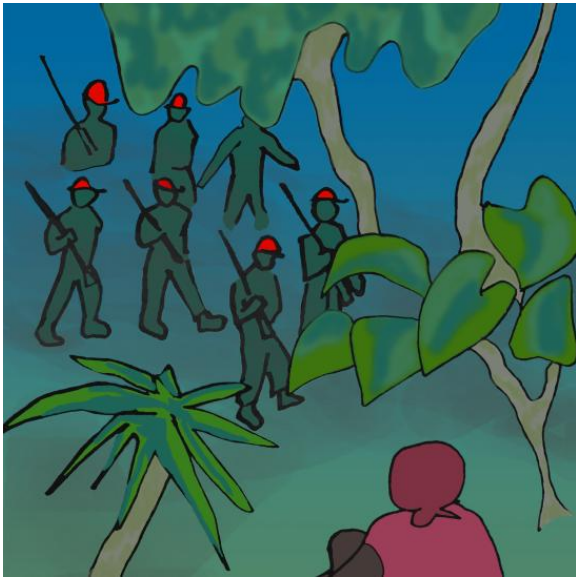


Mwanajeshi mmoja alimkanyaga, lakini  
akanyamaza kimya.

...

En av soldatene satte foten rett på ham, men  
han sa ikke et ord.





Wanajeshi walirudi tena.

...

Da kom soldatene tilbake.



Bibi alimficha Tingi chini ya majani.

...

Bestemor gjemte Tingi under bladene.